



Slovenski glasovi razcepljeni na pet kandidatov

Iz rodni krajev

*** Strahotna opustošenja v Cerkljah.** V okolici cerkljanske občine na Gorenjskem je v prvi polovici prejšnjega meseca zabil strašen vihar in se lotil gozdov. Šestdeset do osemdeset let stara debla so padala. Po tisoč debel leži v posameznih gozdovih vseprek. Najhujši udarec je zadela senatorja Hribarja, ki mu je orkan polomil nad eno četrtino krasnega drevja.

*** Redar je stražil občinsko blagajno in jo izropal.** V Petrinji so zaradi mnogih tatvin odredili stalno nočno stražo v občinskih prostorih in ko je pred pravoslavnim božičnim praznikom redar Vrbanec prepuštil službo svojem nasledniku, je bilo na videz vse v redu. Tudi drugi stražarji, ki so stražili med prazniki, niso imeli javiti kaj posebnega. Vrata v blagajniške prostore so ostala ves čas lepo zaklenjena in ni bilo videti, da bi jih kdo odpiral. Ko pa je te dni prišel blagajnik v urad, je opazil, da v omari ni več ročne blagajne, v kateri je bilo preko 6000 Din. Tudi na glavni veliki železni blagajni je opazil sledove vlomilskega poizkusa. Pozneje so našli ob stopnicah, ki držijo v podstrešje, razbito in prazno ročno blagajno. Bila je zakopana v skrinji za pepel. Odtiskov prstov niso mogli posneti, ker so bili skrbno zbrisani. Sum je padel na redarja Vrbanca in ko so napravili pri njem hišno preiskavo, so našli dosti kovanega denarja in tudi ugotovili, da je bil njegov bajonet skrit, ker je z njim odpiral ročno blagajno. Vrbanec se je nekaj časa izmotal, na pa so odkrili še razne druge dokaze, je vlom priznal.

*** Kralj puranov v cilindru.** Hrvatski purani ne slove zaman. Posestnik žnidarič pri Ludbergu je vzredil 17 in pol kilograma (okrog 35 funtov — op. ur.) težkega purana ter ga prodal Loewensteinovi trgovini v Bartloveu za 140 Din. (Prihl. \$3.50. — Ur.) Ta puran pa bo napravil precej dolgo pot: poslani ga bodo v London. Ker je res lep, dobi na glavo papirnati cilindar in okrog vratu rdečo kravato.

*** Ob tisočake.** Skoro neverjeten, pa vendar resničen dogodek. Posestnik K. iz novemeste okolice si v svojem življenju ni hotel ničesar dobrega privoščiti, dasi bi to storil lažje kakor kdo drugi, kajti doma je imel spravljanih 50.000 Din. Noben sosed ni slutil, da je pod siromašno streho toliko denarja. Na dan je prišlo to le po naključju. Lastnik, ki je imel tisočake spravljene v slamnatem peharju v nekem kotu na podstrešju svoje hiše, je hotel skoro vsak dan ogledovati svoj zaklad. Tako je šel tudi pred dnevi. Na svojo žalost in obup pa je opazil, da so v zaklad vdrele miši in si v njem napravile čedno gnezdece z njegovimi tisočaki. Vseh 50 zdobljenih tisočakov je mož s tresočo roko stisnil v pest in jih zanesel v hišo. Da je bilo v posestnikovi hiši ta dan bolj glasno kakor po navadi, ni treba še posebej omenjati.

*** Sam si je prižgal sveče.** Te dni so bili kočevski orožniki obveščeni, da visi na drevesu blizu kamoloma neznan mož. Orožniki so res našli obešence, v katerem so spoznali brezposelnega 35-letnega me-

sarskega pomočnika Antona Tekaveca. Ob njegovih nogah so dobili dve sveči. Pokojnik je bil precej čudaške narave. Že večkrat je dejal, da si bo končal življenje, in dvakrat so ga že tudi rešili smrti. Lani se je obesil na prometni cesti sredi Kočevja, a so mu v zadnjem trenutku prerezali vrv. Nedavno mu je gospodar odpovedal službo, in to je moža, ki je imel že tako zrahljane živce, čisto potrlo. Odšel je od doma in ga niso več videli. Vse kaže, da je nesrečni Tekavec najprej prižgal obe sveči, potem se je pa obesil.

*** Požar je uničil domačijo.** Te dni zvečer je nastal požar pri Flajsu na Močilnem. Goreti je začelo najprej v kozolecu, potem sta se vnela še pod in hlev in nazadnje hiša. Očitno gre za požar, ki ga je podtaknila zločinska roka. Tako je ugotovila tudi preiskava. Preiskava je nadalje ugotovila, da je bil požar podtaknjen znotraj. Zunaj bi sploh ne moglo goreti, ker je bilo vse premočeno od dežja. V veliki nevarnosti je bil stari prežutkar Simončič Martin. Njegove klice na pomoč so slišali reševalci, ki so ga rešili v zaplnjem trenutku. Pri tem se je posebno odlikoval sosed Peter Rosi. Ne strašče se nevarnosti za lastno življenje, je skočil v sobo ter potegnil starega Simončiča iz dima in plamenov.

*** Velik požar v Bresternici.** Nedavno zvečer je silen požar uničil hišo in gospodarsko poslopje posestnika Franca Kargerja v Bresternici pri Mariboru. Ker je divjala burja, je bilo gašenje zelo oteženo. To dokazuje, je vlom priznal.

*** Nad življenjem je obupal.** Vsa Ljubljana je poznala Emila Klopčaverja, visokega, mehanskega mojstra iz bežigradskega okraja. Te dni si je pa Klopčaver končal življenje. Prišel je zvečer v neko gostilno in prosil za prenočišče, čež, da prihaja iz Kranja in da je zelo utrujen. Gostilničar, s katerim sta bila znana, mu je ravno odstopil sobo. Toda gosta ni bilo več na izpregled. Zadušil se je bil s plinom, ki ga je razvijalo ogelje. Klopčaver je namreč prinesel s seboj ogelje, ga polil s špiritom in zažgal. Pokojnik je štel 52 let. Zapušča ženo in pet nepreskrbljenih otrok. Vzrok smrti je najbrž beda.

*** Nesreča na ljutomerski postaji.** Nedavno zvečer se je pripetila na ljutomerski postaji strašna nesreča, ki je vzela življenje poštnemu zvičniku Jakobu Potočniku. Na enem tiru je stal vlak za Mursko Soboto, pred drugi tir pa je Potočnik pripeljal na dvokolnično pošto. Dvokolnico je ustavil na varnem, sam pa je po usodnem naključju stopil med tračnice drugega tira, po katerem se je že bližal vlak iz Gornje Radgone. Od nekega so mu še klicali, naj se umakne, nesrečnik pa je stal kakor ukopan in preden se je zavedel usodne pomote, je že prispel vlak. Stroj ga je zadel v glavo, podrl na tla in vleklo po tiru s seboj. Jakob Potočnik je štel 50 let, doma je bil iz Stročje vasi pri Ljutomeru in na pošti je vestno

Schneider na četrtem mestu s 637, Veranich na osmem s 468 glasovi. — Edino Lucas v West Allisu dobil nominacijo za aldermana.

Milvaška slovenska naselbina v peti vardi šteje okrog 600 zavednih Slovencev in Slovenk, katerim gre kredit, da vzdržujejo naselbini njeno slovensko ime in še tisti košček spoštovanja pri tujcih, katerega skopo uživamo. Ostali so pa — kaj?

Nič manj kot na pet kandidatov smo v torek razcepili svoje glasove, a samo eden med njimi je bil Slovenec, ki se je udeležil tekme za aldermansko mesto. Prvi je dal svoj glas temu kandidatu zato, "ker me je prišel obiskat na dom in sem mu obljubil svoj glas"; drugi mu je dal svoj glas zato, ker "je fajn potrtal"; tretji zato, "ker se mu ne mara zametiti" in četrti je dal kandidatu svoj glas zato, "ker je že not". Samo šeststo pa je dalo Slovencev svoj glas zato, ker so želeli, da bi ne bila naša naselbina v očeh tujcev vedno le "bunch of foreigners", ampak da bi tudi na njo gledali nekoliko s prijaznejšim očesom ter ji priznavali mesto, ki ji gre kakor drugim večjim narodnim skupinam v Milwaukee.

V peti vardi je registriranih okrog 1,150 slovenskih, oziroma jugoslovanskih volilcev in volilk, od katerih je kakih 150 Hrvatov in Srbov. Od teh 1,150 glasov jih je Schneider dobil okrog 600, ostale so mu dali tujci. Drugih 550 jugoslovanskih glasov pa so si razdelili med seboj: Tesch, Collins, Muehlbauer in Bautz. Vseh glasov je bilo v tej vardi oddanih 5,911.87 med sledeče kandidate:

Tesch 1888, Collins 1829, Muehlbauer 669 Schneider 637, Bautz 241, Lock 204, Klotz 162, Anderson 147, Seymer 133, Johnson 57, Langen 55, Banse 34 Bolles 41.

Na volitev dne 7. aprila gresta torej Tesch in Collins.

V tekmi za supervizorja je Veranich dobil v peti vardi 447 glasov, v osmi, kjer tvori večino Poljaki, a je v njej tudi nekoliko Slovencev, pa 21; skupaj 468. Da je Veranich v splošnem dobil manj glasov kot Schneider, je najbrž pripisati dejstvu, da se z njegovo zmago ni računalo radi osme varde ter je tako marsikateri volilec oddal svoj glas kandidatu, o katerem je bil mnenja, da ima boljše izgleda na uspeh. Sicer pa so tudi Veranichu porabili ostale slovenske glasove tuji kandidati, med njimi brez dvoma največ Tucker. Vseh

služboval že 23 let. Zapustil je ženo vdovo in dva sina.

*** Dva požara na Dravskem polju.** Te dni so imeli na Dravskem polju spet dva požara, in sicer je zgorelo posestnika Antonu Lešniku v Ročnji, občina Slovenjgradec, gospodarsko poslopje z vsemi poljskimi pridelki in gospodarskim orodjem vred. Vzrok požara se ni dal dognati. Istočasno je gorelo tudi pri Sv. Lovrenu na Dravskem polju. Požar je nastal v gospodarskem posloppu posestnika Janeza Petka. Poslopje je pogorelo do tal.

*** Nogo so mu odrezali.** Te dni je 20-letni Ferdinand Pučnik iz Prihove pri Konjicah pa-

glasov je bilo v tem distriktu (obe vardi) oddanih 11,458.160 in sicer v peti vardi 4,940.95, v osmi pa 5,401.38. Od teh so jih dobili:

	5 v.	8 v.	Sk.
Tucker	753	1068	2821
Szymanski	485	1739	2224
Husbye	1546	572	2118
Kulwicki	208	771	979
Loughlin	584	282	866
Potter	283	253	866
Schmidt	222	313	535
Veranich	447	21	468
Mann	213	130	343
Jazdzewski	40	272	312
Peardon	199	56	255
Ratsch	34	33	67
Masters	21	28	49

V West Allisu sta slovenska kandidata Lud Oblack in Anthony F. Seneca dobila: Oblack za assessorja 382, Seneca za mestnega klerka 1,339 glasov. Seneca je izmed šestih kandidatov na četrtem mestu, Oblack izmed sedem kandidatov šesto mesto. Nominacijo za aldermana v 1. vardi pa je s 725 glasovi na četrtem mestu (v West Allisu bo treba v vsaki vardi izvoliti dva aldermana) dobil Paul J. Lucas, brat odvjetnika Nick Lucasa.

Na splošno presenečenje je v West Allisu župan Baxter izgubil nominacijo in pri rednih volitvah sploh ne pride več v poštev. Njegova zmagovita tekmeča sta Del. Miller, bivši westallški župan, katerega je Baxter porazil pri zadnjih volitvah, in ki je prejel 4,840 glasov, ter assemblyman Arthur J. Balzer, ki je dobil 2,952 glasov. Baxter je odnesel samo 2,666 glasov.

V županski tekmi v Milwaukee sta dobila nominacijo župan Hoan in šerif Shimmers. V tekmi so bili štirje kandidati, na katere je 156,611 volilcev razdelilo svoje glasove. Od teh jih je Hoan dobil 64,914, Shimmers pa 60,390.

Izmed vseh kandidatov je kot poedinec dobil največ glasov sedanji mestni blagajnik J. Mudroch, ki je pri socijalistih padel v nemilost. Dobil je 99,091 glasov. Njegov oponent pri prihodnjih volitvah, socijalist Guenther pa je dobil 37,780 glasov.

Za njim je bil najjačji kandidat mestni kontrolor William H. Wendt, ki je dobil 88,224 glasov, dočim jih je njegov najbližji nasprotnik Albert Jarnicki, ki ima podporo federacije socialistov in progresivcev, dobil 39,125.

pu. V Hotinji vasi si je v obupu hotel končati življenje 18-letna posestnikova hčerka Marija Zenkovičeva. Izpila je precejšnjo količino očetne kisline in se nezavestna zgrudila. Starši, ki so zapazili mladinkino obupno dejanje, so jo odpremili v mariborsko bolnišnico, kjer so ji zdravniki s težavo rešili življenje.

*** Smrtna nesreča v Hočah.** V zgornjih Hočah je hotela 35letna posestnica Barbara Višočnikova po krmo na skedenj. Postavila si je lestev. Ko se je vspela navzgor, je po nesrečnem naključju spodrsnila in tresčila na tla. Obležala je s polomljeno hrbtenico, kjer je

Po naših naselbinah

— V Flintu, Mich., se vleče tožba zaradi zapuščine bogatega športnika J. P. Svetiča, ki se je ubil v avtomobilski nezgodi na potu v Calumet. Pokojnik je v oporoki zapustil vse svoje premoženje svoji prijateljici, svojim sestram pa le neznatno svoto. Tožbo proti oporoki je vložila sestra pokojnika, Mrs. Leopold Junko iz Detroita. Ona trdi, da brat ob času, ko je pisal oporoko, ni bil duševno normalen in da se je nahajal pod vplivom svoje prijateljice. Za tožbo vlada veliko zanimanje.

— V Butte, Mont. se nahaja v bolnišnici rojak Anton Zugelj. V rudokopu ga je zasula plast kamenja in dobil je težke poškodbe. — V isti bolnišnici se nahaja tudi rojak August Špolar, ki si je zlomil nogo.

— V Esmeraldi, Cal., je umrla rojakinja Ivanka Požar, stara 53 let in doma iz Slatnika pri Ribnici. V Ameriki je bila 35 let.

— V Ely, Minn., je umrl rojak George Barič, doma iz Suhorja pri Metliki v Beli Krajini. V Ameriki je bival 55 let ter je bil med ustanoviteli J. S. K. J., katere član je bil do smrti. Tu zapušča ženo, staro 79 let, dva sinova in tri omožene hčere.

— V Waukeganu, Ill. je umrl rojak John Tonin za opeklinami, katere je dobil 23. decembra preteklega leta pri delu v tovarni. Pokojni je bil 58 let star ter doma iz Hrušovke pri Kamniku na Gorenjskem. Zapušča pet otrok, od katerih sta dva še mladoletna.

— V Pueblo, Colo., je za srčno hibo umrl rojak Joe Struss, star šele 28 let in rojen v tej deželi. Zapušča mater in dve sestri.

— V Calumetu, Mich. je te dni umrl star naseljenec John Klobučar, ki je bival v Calumetu že 45 let. Dosegel je starost 65 let in bil doma iz Črnomlja v Beli Krajini.

— V Phoenixu, Arizona, je umrl dr. Joseph Vertin, sin bivšega calumetskega rokaja, ki je že več let mrtev. Pokojni je bil zobozdravnik, star 45 let in oženjen s hčerjo iz znane Krakerjeve družine v Jolietu, Ill. V Chicagu zapušča brata Petra Vertina.

— Miltownu, Montana, je umrla Magdalena Setine, rojena Matončič, in po prvem možu Andolšek, stara 48 let. Doma je bila nekje v Beli Krajini. Vdrla se ji je kri. Zapušča moža in sedem otrok, v Chicagu pa sestro.

— V Chicagu je umrla Ana Schiller, 1805 W. Cermak Rd., ki je dalj časa bolehal na srčni hibi. Stara je bila 59 let in doma iz Bukoška pri Brežicah. Tu zapušča moža, dve hčeri in sestro.

izdihnili. Žalostna smrt mlade posestnice je zbudila splošno sočutje.

*** 40 gladovne stavke.** Pred okrožnim sodiščem v Požarevcu je bil obsojen zaradi umora v dosmrtno ječo posestnik Svetozar Lukič. Obsojenec pa je v ječi začel gladovno stavko in je vzdržal 40 dni brez vsake hrane, dokler ga niso nezavestnega prepeljali v bolnišnico, kjer je pri zopetni zavesti na vsak način hotel preprečiti nadaljno dovajanje hrane.

— Javni pravnik v Windsor, Ont., Kanada, je sporočil po časopisu, da išče vdovo po Jakobu Lapanju in njegova zapuščina pred kratkim umrlega Lapanja, ki je zapustil \$972 v gotovini in precej nepremičnega premoženja. Lapanja je bil star 62 let in velik čudak. Stanoval je v neki opuščeni garaži kot samotar ter se živel z odpadki ter so ljudje mislili, da je navaden berač. Zato so bili kaj začudeni, ko so po smrti našli pri njem bančno knjižico, glasečo se na omenjeno svoto, ki je naložena v banki v Lorainu, O. in lastniške papirje več posestev. Njegova žena in otroka se nahajajo nekje v Združenih državah. Če jih kdo pozna, naj jih obvesti.

— V Hackett, Pa., je umrl za pljučnico 69letni rojak Jos. Bobnar, doma iz Soteske pri Novem mestu na Dolenjskem. Bil je star naseljenec in je živel v tamkajšnji okolici 40 let.

— V Frontenac, Kans., je nagloma umrl vsled srčne kapi rojak August Kotzman, star 45 let in rojen v Lichtfieldu, prvi slovenski naselbini v Kansasu.

— V Warsaw, Mont., je umrl na posledičnih poškodb, ki jih je dobil pred drugim letom pri dedu v rudniku, rojak Joe Obrez, doma iz Prevarji pri Celju. V Auburnu, Ill., zapušča omoženo sestro Mary Ogrinc, v stari domovini pa sina in hčer.

— V Midway, Pa., si je dne 7. marca zlomila levo nogo pod kolenom Mrs. J. Nagode. Padla je, ko se je vračala iz vinograde proti domu. Nahaja se v Mercy bolnišnici v Pittsburghu.

— V Glencoe, O., sta se poročila Virgil Preston in Mary Meze.

— V Chisholmu, Minn., je pred kratkim umrl rojak Perušič, eden najstarejših priseljencev v Minnesoti. Star je bil 80 let in doma nekje iz Dolenjskega.

— V Girardu, O., je umrl rojak Anton Hren, star 64 let in doma iz Dobrega polja na Dolenjskem. V Ameriki je bil 38 let in zapušča tu ženo, štiri sinove in tri hčere, v Freeportu, O., pa brata.

— V Grays Landing, Pa., se je civilno poročil rojak John Kos s hčerko rokaja Martina Železnikarja iz Osage, W. Va.

— V Denver, Colo., je bil povožen od avtomobila rojak Jos. Pančar, pri čemer mu je bila zlomljena noga in se mora zdaj zdraviti v javni bolnišnici.

— V Rockdalu, Ill., je umrla 44letna vdova Lukšič, ki zapušča šest otrok. Istega dne je umrl tam 50-letni John Gril, ki zapušča ženo in štiri otroke.

— V Dillonu, Mont., je umrl 51 let stari Andrej Čute, doma iz Zapeči na Hrvaškem, ki zapušča ženo, tri pastorkice, tri pastorkinje in dva brata, v Michiganu pa dve sestri in mater v starem kraju.

— V Calumetu, Mich., je 15-letni John Mukavec po nesreči obstrčil svojo 12-letno sestro Ano v nogo, ko se je igral z revolverjem in ni vedel, da je nabit. — Poročila sta se v Calumetu Hubert Frazer iz Lake Lindena in Rose Mušič iz Raymboultowna.

JUGOSLOVENSKI OBZOR

THE JUGOSLAV OBSERVER

The only Yugoslav Newspaper in Wisconsin. — Published weekly by the
OBZOR PUBLISHING CO.

Frank R. Staut, Editor & Publisher

630 W. National Avenue — Tel.: Mitchell 4373 — Milwaukee, Wisconsin

65

SUBSCRIPTION RATES:

One year	\$2.50
Six months	\$1.50
Europe and other foreign countries: one year	\$3.50
Six months	\$2.00

Dopisi brez podpisov se ne priobčujejo. — Za vse ostale dopise odgovarjajo
dopisniki sami in ne uredništvo. — Rokopisi se ne vračajo. — Pri spremembi
naslova naj naročniki navedejo poleg novega tudi stari naslov.

Lokalne novice

— **Za društvenega predsednika** na mesto umrlega predsednika Johna Tureka, pri društvu "Naprednost Slovencev" št. 3 J. P. Z. S., je bil enoglasno izvoljen dosedanjí podpredsednik Mr. Matt Udovč. Prepričani smo, da bo Mr. Udovč vreden naslednik svojega za društvo in J. P. Z. S. zaslužnega prednika in mu na izvolitvi čestitamo!

— **O umrlem Johnu Magistru** smo prejeli še sledeče podrobnosti. Pokojni ni umrl na poslednjih operacijah, pač pa tik pred operacijo na oslabiljenju srea. Star je bil 48 let in doma blizu Devise Marije v Polju pri Ljubljani. Poleg soproge Elizabete zapušta še tri hčerke: Elizabet, ter poročeni Mrs. E. Goesch in Mrs. G. Posavec, dalje brata Andreja, ki vodi gostilno na W. Washington St., in v starem kraju brata Franka in sestro Cilo. Bil je član društva Sloga št. 1 JPZS in pokopan v ponedeljek 9. marca na Arlington pokopališče. Istotako smo dobili še nekaj podrobnosti o pokojni Katarini Šterk, ki je umrla 27. februarja po več let trajajoči bolezni. Doma je bila iz Starega trga pri Kočevju ter članica društva Sv. Ane št. 173 KSKJ.

— **Naši bolniki.** V Mt. Sinai bolnišnici je bila v sredo operirana za vnetjem slepiča Miss Mary Tevž, hčerka poznane slovenske družine Mr. in Mrs. John in Lucia Tevž, 317 So. Davidson St. Operacija je srečno prestala ter ji želimo skorajnega popolnega okrevanja.

— **Nesreča rojakinje.** Že pred dvema tednoma je padla po stopnicah in se resno poškodovala na glavi Mrs. Frances Champa, 1513 So. 13th St. Bila je nekaj časa v kritičnem stanju v dveh bolnišnicah, in se ji je stanje potem toliko izboljšalo, da se je lahko podala v domačo zdravniško oskrbo.

— **Nevarno bolan** leži že dalj časa tudi poznani rojak John Gallun, na 430 So. 2nd St. Po par prejšnjih hudih boleznih, od katerih je okrevljal, je sedaj že sedem tednov zopet priklenjen na bolniško posteljo. Mr. Gallun je bil bivši večletni tajnik društva Bratoljub in znan med Slovenci še iz časov ko je kot prvi Slovenec otvoril urarsko delavnico na nekdanjem Grove Street-u. — Želimo mu, da skoro zopet okreva, prijateljski obiski pa mu bodo med tem dobrodošli!

— **Pri delu ponesrečil** se je pred kratkim rojak Joe Gorene, soprog tajnice društva Sv. Ane. Pri vzdigovanju mu je padel na desno roko težak kotel za smolo (tar), in mu presekal meso in kite. Rana se čeli počasi. Nahaja se pod domačo zdravniško oskrbo.

— **S strehe je padel** zadnjo nedeljo rojak Frank Zore, ko je popravljal radijsko anteno na strehi svojega stanovanja. Pri padcu si je zlomil levo nogo in so ga morali odpeljati v bolnišnico.

— **Svarilo starišem.** Milwaukee County Safety Commission nam pošilja svarilo na vse stariše, da naj s prihodom spomladi posvečajo večjo pozornost svojim otrokom, ko jih toplo vreme izvablja na prosto in ven na ulice. Zabičajte otrokom, da naj se ne igrajo po cestah, kjer vozijo avtomobili, pač pa naj se drže na hodnikih. Ne pustite jim dalje, da bi se zvečer v temi vozili po cestah z bicikli brez zadnje luči, in naj se ne obešajo za mimovozeče

avtomobile. Izdano je tudi svarilo avtomobilistom, naj bodo previdni po cestah, kjer vidijo gruče otrok igrati se.

— **Na jugoslovanski radio** uri, katero je aranžiral za vsako nedeljo od 1. do 2. popoldne na WWAB postaji (1200 kilociklov) v Chicagu Mr. John R. Palandech, nastopata kot glavni atrakciji Madame Olga Stefanovich, bivša operna pevkica Narodnega gledališča v Beogradu, in odlični jugoslovanski basist Theodor Lovich, član čikaške Civične opere. — Opozarjamo na dopis v angleščini v današnji številki.

— **Svojega očeta je tožil za** odškodnino in jo dobil. Te dni se je pred okrožnim porotnim sodiščem v Milwaukee vršila edinstvena sodna obravnava, v kateri je sin tožil očeta na odškodnino za poškodbe, kate-

re je dobil tekom neke kolizije, ko sta se z očetom skupaj vozila v avtomobilu, katerega je vozil oče sam, Lawrence Groh (Grah?) Jr., iz West Allisa, je tožil svojega očeta in zavarovalno družbo (tu je namreč tičal zajec!), pri kateri je bil oče zavarovan, za odškodnino \$5,600. Zanimivo pri obravnavi je bilo, da je sin dolžil očeta, s katerim je sedel v sprednjem sedalu, da je bil pri vožnji ne-

Neizvršena kampanja in agitacija za nakup S. S. T. dvorane

Prihodnji terek se vrši izredna delničarska seja org. Slov. Doma, na kateri se bo razpravljalo vprašanje nakupa S. S. T. dvorane, ki je bilo sponženo na zadnji letni seji delničarjev meseca januarja.

Kakor znano, sugestija na tej seji ni naletela na preveč simpatičen odmev pri delničarjih, vendar se je zagovornikom ideje končno ustreglo v toliko, da naj direktorij dobi vse potrebne podatke od lastnika in poročila o njih na izredni seji delničarjev, katera se naj skliče v ta namen.

Vprašanje se je pojavilo tudi že v javnosti in nam so bili doslej poslani trije dopisi od obeh nasprotnih si strani, katere smo priobčili, da tako delničarji čujejo obe plati zvonca. Danes prinašamo četrtga, in sicer od predsednika organizacije, ki pa nam daje povod,

pazljiv in da je on povzročil nesrečo, ko je njun avtomobil zadel v neki truck na So. 76th in W. Adler St. v West Allisu. Oče se je seveda "izgovarjal", da on ni bil kriv, ampak tako, da mu je porota verjela, da je bil, in zavarovalna družba bo sedaj lepo morala plačati sinu zahtevano odškodnino. Če je oče sina in sin očeta kaj potrahljal po rami, ko sta prišla domov, poročilo ne pove.

da se oglasimo proti svojemu prvotnemu namenu, da naj se ne rešuje zadeva javno, dokler ni storjen kak definitiven sklep po delničarjih.

Ker moramo torej odgovoriti na gotovo točko v tem dopisu, pač lahko obenem tudi povemo svoje misli z ozirom na agitacijo za nakup S. S. T. dvorane, ki se je spočela iz vrst nekaterih direktorjev na zadnji delničarski seji.

Predsednik, Mr. Lustik, navaja v opravičilo, zakaj se ni nadaljevalo s začetno kampanjo za dosego svote \$25,000, kot vzrok, da je "od druge strani prišel argument, da nimamo nobene 'prave podlage' za kampanjo in da moramo prej dobiti posojilo".

Ta "druga stran", ki je prinesla ta argument, je bil naš urednik, ki je — kakor znano

(Dalej na 3. strani.)

"MOJ MALI DECEK JE BIL TAKO SUH - ZJOKALA SEM SE, KADAR SEM GA POGLEDALA"

"Nagovarjati sem ga morala, da je jedel, in nič, kar je pojedel, ni pomagalo, da bi pridobil na teži. Vedno bom hvalečna tisti materi, ki mi je povedala o Trinerjevem grenkem vinu."

Trinerjevo grenko vino je staro, zanesljivo družinsko zdravilo, ki odpravlja zaprtje, pline, nespečnost, slabo sapo, nečistost kože in težave, združene s prebavnimi neradnostmi, in navda z življenjem oslabele tek. Dobite ga lahko v vsaki lekarni.

TRINERJEV ELIKSIR
GRENKEGA VINA

Joseph Triner Company, Chicago

AGITIRAJTE ZA OBZOR!

ZVEZA LILIJA

Ustanovljena leta 1912.

Sedež: Milwaukee, Wis.

WISCONSIN

UPEAVNI ODBOR:

Predsednik: Michael Geiser, 822 West Bruce Street, Milwaukee, Wis.
Podpredsednik: Frank Schneider, 712 South 9th St., Milwaukee, Wis.
Tajnik: Joe Matoh, 704 South 9th Street, Milwaukee, Wis.
Blagajnik: John Selich, 838 South 6th Street, Milwaukee, Wis.
Zapisnikar: Jakob Gline, 214 West Scott Street, Milwaukee, Wis.

NADZORNI ODBOR:

Steve Salamon, 914 South 7th Street, Milwaukee, Wis.
Frank Starich, 509 South 5th Street, Milwaukee, Wis.
Frank Kaytna, 641 W. National Avenue, Milwaukee, Wis.

URADNO GLASILO:

"OBZOR", 630 West National Avenue, Milwaukee, Wis.

ZDRAVNIK:

Dr. John S. Stefanez, 602 So. 6th Street, Milwaukee, Wis.

Seje se vršijo vsaki tretji petek v mesecu ob 8. uri zvečer na 739 W. National Ave. — Pri Zvezi Lilija se lahko zavarujete za \$250.00 ali \$500.00 posmrtnine in za \$1.00 dnevne bolniške podpore. — Zveza Lilija sprejema kandidate od 16. do 45. leta starosti, obojega spola. Pri Zvezi Lilija se tudi lahko zavarujete za samo posmrtnino.

Če imate trgovino ali obrt...

je to Vaš ponos in pomeni to uspeh Vašega življenja. Ko ste začeli svojo lastno trgovino ali ste se osamosvojili v svoji obrti, ste dosegli tisti preobrat v svojem življenju, ki ga imenujemo uspeh. Osvojiteli ste se dela v tovarnah za druge, postali ste svoj lasten gospodar, neodvisen od posameznega predpostavljene, samosvoj. Na ta uspeh Vašega življenja ste upravičeno lahko ponosni in z Vami vred Vaša družina, Vaši prijatelji. — Toda,

ALI VESTE,

da na ta Vaš uspeh niso ponosni samo Vaši najožji svoji, pač pa ves narod, kateremu pripadate, ker s tem temu narodu pomagata do ugleda v zunanjem svetu, za katerega se bori vsak?

ALI VESTE,

da se danes meri sposobnost in vrednost kakega naroda po tem, kako ima razvito trgovino, obrt in industrijo? Koliko ima trgovcev, obrtnikov in profesionalcev, to je izučeni in šolani ljudi? Ter, da se po tej sposobnosti naroda meri tudi njegova vrednost? — In

ALI VESTE,

da išče svet podatkov o tej vrednosti naroda v njegovem časopisju; da je list nekako zrelo tega naroda, v katerem vsak na prvi pogled lahko vidi s kom ima opravka? Ali ima dotični narod kaj trgovskega duha ali ga nima, ali ima kaj razvite trgovine ali je nima, ali je torej vreden, da se ga upošteva ali ne? — In zato potem

ALI VESTE,

da če oglašate Vašo trgovino v svojem časopisu, s tem povzdiguje ugled VSE NASELBINE, v kateri živite, ne samo Vašega in da pri oglašanju zato ni samo vprašanje, da-li Vam bo oglas takoj drugi dan prinesel dvojni dobiček, pač pa da je potreben ugled naselbine prav tako, kot je potrebna Vam vaša zunanost v osebnem pojavu in v obleki?

ALI VESTE,

zato, da s tem če imate svoje ali svoje trgovine ime stalno v lokalnem časopisu, pokažete, da se tudi Vi zavedate važnosti svoje obrti, ki jo s stališča gospodarstva in trgovske moči igra za celo naselbino? In da zato tudi Vi spadate v tisti krog naroda, po katerem zunanji svet sodi ta narod?

IN ČE VESTE VSE TO,

zakaj bi tudi Vi ne sledili vzgledu onih zavednih trgovcev in obrtnikov, ki so že storili to, ter ne uvrstili Vašega imena v naš trgovski imenik, ki ga stalno priobčujemo v vednost domačemu in tujemu svetu, ter je torej nekakšno zrelo NASE, to je SLOVENSKE trgovske in gospodarske moči v Milwaukee? Zakaj bi torej tudi Vi ne pokazali, ne samo našim ameriškim sosedom v tej naselbini, temveč tudi ostalemu slovenskemu svetu, raztresenemu pa tej deželi in v stari domovini, koliko trgovskih podjetij in obrti imamo Slovenci v Milwaukee?

Stane Vas tako malo,

da skoraj ni vredno govora: niti en cent na dan, če računate, da dobite z uvrstitvijo Vašega imena v "Imeniku", povrhu

še list vsak teden,

ki Vas drugače sam stane \$2.50 na leto, oziroma \$1.50 na pol leta. Pristojbina za to uvrstitev je namreč skupno s listom samo \$6.00 za celo leto, oziroma \$3.50 za pol leta. (Posamezne uvrstitve pa drugače po 15¢.) Ako pa ste član kakega društva, pri katerem plačujete za list kot glasilo, plačate v tem slučaju za oglas celo toliko manj, kolikor plačujete pri društvu za glasilo. — Spričo te nizke pristojbine, se torej v resnici ne more nihče izgovarjati, da ne more utrpjeti te male svote na leto.

Kako se ta pristojbina plačuje?

Prav, kakor za list. Vsak oglaševalec ima na naslovu lista, ki ga prejema vsak teden, označen datum, do kdaj ima oglas in list plačan. Ko datum poteče, je vsak proš, da ob priliki poravnava zapadlost, oziroma da obnovi uvrstitev za nadaljne leto ali pol leta, kakor naročnino. V slučaju pa, da kdo ne želi več uvrstitve v imeniku, pa je prav tako proš, da o tem pravočasno obvesti upravo, da se mu uvrstitev ukine, oziroma pove, če želi samo list. Uvrstitve se računajo samo na polletno ali celoletno naročilo po zgoraj navedeni pristojbini, drugače stane vsaka posamezna uvrstitev 15¢ za enkrat.

UPRAVA.

Upoštevajte Gorko Vodo

kadar

PREZIDAVATE



NAGLICA IN
ZANESLJIVOST
Z AVTOMATČNIM
GAS

VODNIM GRELCEM



Milwaukee Gas Light Co.
626 E. Wis. Ave. DAlly 6720

Ta Penfield avtomatični plinski vodni grelec uporablja le omejeno količino plina za navadno rabo gorke vode, ali se lahko pospeši za pralne dni ali v slučajih sile. Vprašajte nas o tem.

'Long Distance' cene so nižje od 7 zv. do 4:30 zj.

in CEL DAN V NEDELJO

Izkoristite nizke nočne in nedeljske cene na skoro vseh "station-to-station" in "person-to-person" klicih.



Uživajte telefonske obiske z Vašimi zunanji prijatelji in sorodniki, večkrat!

Wisconsin Telephone Company
Telephone BR oadway 4740 722 North Broadway

Bremen-Europa

7 DNI DO JUGOSLAVIJE

BRZI VLAK OB BREMEN IN EUROPA V BREMERHAVEN ZAJAMCI UDOBNO POTOVANJE DO LJUBLJANE

Ali potujete s priljubljenimi ekspresnimi parniki:

COLUMBUS
HANSA ~ DEUTSCHLAND
HAMBURG ~ NEW YORK

Izborne železniške zveze od Cherbourg, Bremena ali Hamburga. Za pojasnila vprašajte lokalnega agenta ali

HAMBURG - AMERICAN LINE
NORTH GERMAN LLOYD
130 W. Randolph Street, Chicago, Ill.

Vprašanja in odgovori

Na Referendum

MI verujemo, da bo odločitev milwauških volilcev z ozirom na referendum temeljila na njih študiji dejstev v zvezi s tem.

Dejstva, kakor jih mi vidimo, so podana v knjižici z naslovom "For the Thoughtful Citizen", katero pošljemo na pismo ali telefonsko (DAlly 6600) zahtevo vsakemu zainteresiranemu volilec brezplačno.

Knjižica razpravlja o referendumu v priprosti formi "vprašanj in odgovorov". Mi verujemo, da Vas bo knjižica zanimala ne glede na to, kakšni so Vaši nazori v tej zadevi.

Razpravlja vprašanje popolnoma s stališča posebne situacije v Milwaukee, ločeno od morebitnih situacij v drugih mestih ali okrajih dežele.

Smatrali bomo za privilegij, poslati

Vam knjižico, ako jo zahtevate.

THE ELECTRIC COMPANY

**JUGOSLOVANSKA
PODPORNA
ZVEZA**

'SLOGA'

Inkorporirana leta 1914. Sedež: Milwaukee, Wisconsin

UPRAVNI ODBOR:
Predsednik: Viktor Petek, 3812 W. Greenfield Ave., Milwaukee, Wis.
Podpredsednik: Anton Demšar, 2040 So. 92nd St., West Allis, Wis.
Tajnik: John Lenko, 929 So. 6th Street, Milwaukee, Wis.
Zapisnikar: John Arniš, Road 4, West Allis, Wis.
Blagajnik: Anthony Yeray, 835 W. National Ave., Milwaukee, Wis.

NADZORNI ODBOR:
Predsednik: Frank S. Ermens, 6227 W. Greenfield Ave., West Allis, Wis.
Nadzornik: Frank Zajec, 725 W. National Ave., Milwaukee, Wis.
Nadzornica: Terezija Kaytna, 641 W. National Ave., Milwaukee, Wis.

FOROTNI ODBOR:
Predsednik: Joe Vidmar, 2027 W. Garfield Ave., Milwaukee, Wis.
Porotnica: Mary Bačun, 1344 So. 58th Street, West Allis, Wis.
Porotnik: Anton Debevec, 1803 So. 15th Street, Sheboygan, Wis.

TISKOVNI ODBOR:
John Lenko, 929 So. 6th Street, Milwaukee, Wis.
Frances Skrube, 727 N. 11th Street, Sheboygan, Wis.
John A. Obluck, 1130 W. Walker Street, Milwaukee, Wis.

URADNO GLASILO:
"OBZOR", 630 West National Avenue, Milwaukee, Wisconsin.

VRHOVNI ZDRAVNIK:
Dr. H. T. Kristjanson, 324 E. Wisconsin Ave., Milwaukee, Wis.

Seja glavnega odbora se vrši vsak tretji ponedeljek v mesecu, ob 7:30 zvečer na 725 W. National Ave. Pri J. P. Z. Sloga se lahko zavarujete za \$1000, \$500 ali \$250 posmrtnine in za \$1 ali \$2 dnevne bolniške podpore. — Zavarujete se tudi lahko za samo posmrtnino.

Pozor: Vse pošiljke in stvari, ki se tičejo gl. upravnega odbora in Zveze, se naj pošiljajo na gl. tajnika. — Vse pritožbe namenske gl. porotnemu odboru, se naj pošiljajo na predsednika porotnega odbora. — Vsi dopisi glede Zveze se naj pošiljajo na predsednika uskovnega odbora, društvene objave in naznanila pa na naslov uredništva.

Note: All remittances of business concerning lodges and members should be addressed to the secretary's office. — All financial matters should be addressed to the treasurer's office.

DOPISI

O kampanji in priporočilo za izredno delničarsko sejo org. Slov. Doma

Milwaukee, Wis. — Lanska redna delničarska seja je sklenila, da se naj direktorij zavzame in poskusi zopet enkrat z eno kampanjo za naš Slovenski Dom v Milwaukee. Direktorij se je potem kmalu spomladil lotil dela, da izvrši ta sklep. Izdelal je načrt, po katerem se naj najprej obišče vsa društva, da ista izvolijo izmed svoje srede člane, ki bodo potem organizirani obiskali vse naše rojake in rojakinje v naselbini, za prispevke v sklad Slov. Doma. Namen je bil dober in kazalo je, da bomo imeli lep uspeh, ker društva so se odzvala drug za drugim temu v pomoč, katerim na tem mestu tudi izrazim zahvalo, kakor tudi vsem tistim direktorjem, ki so temu posvetili svoj čas in hodili agitirati od društva do društva, da smo imeli za kampanjo pripravljenih že čez 75 oseb.

Zalibog, da ni prišlo do začetka te kampanje, čeprav je bila večina pripravljena iti na delo in ga izgotoviti. Od druge strani je prišel argument, da nimamo nobene "prave podlage" za kampanjo, in da moramo prej dobiti posojilo. Tako smo potem pustili, da je prišlo vprašanje posojila v ospredje, ki pa je pokončalo kampanjo in posojilo.

Moje mnenje je, kakor tudi mnogih drugih, da mi ne moremo pričakovat posojila na golo loto, kjer bi si mogli postaviti Dom od 100.000 do 150.000 dolarjev, kar potrebujemo, da bo odgovarjalo vsem našim potrebam. Podlago bomo napravili najprej v tem, da zberemo kar največ mogoče denarja, od katerega bi naj ne bilo potrebno plačevati obresti. Kakor vsi vemo, je Dom namenjen skupni narodni stvari, zato naj bi vsak po svoji moči prispeval, da bo res last vseh. Če bi delali skupno za ta cilj, bi vse dosegli, tako pa smo izgubljali čas s praznimi in nepremišljenimi argumenti, da nismo potem mogli nikamor.

Tako gredo časi naprej brez smotrenega dela in tudi ne bomo prišli nikamor naprej, če se v bodoče ne bomo zavzeli vsi za en cilj, in to tisti cilj, ki je po mnenju večine bolj praktičen in izvedljiv.

Zdaj imamo pred seboj zopet en dober načrt, o katerem so že razpravljali delničarji na zadnji letni seji, kakor tudi se je z njim že mnogo bavil direktorij. Načrt je, da se kupi S. S. Turn dvorano in, da se v ta namen obnovi kampanja, katero smo v lanskem letu zanemarili. Po mojem opazovanju in prepričanju, je to zdaj

za nas najboljša podlaga, če hočemo res enkrat priti do svojega zbirališča. Začnimo zdaj, ko so nam slabi časi prekrizali naše prvotne račune, z drugim, času primernim programom in dosegli bomo z združenimi močmi in skupnim delom veliko.

Zadnja delničarska seja je dala nalogo direktoriju, da zadevo glede tega nakupa premisli in če se mu vidi prav, da najde pot za financiranje tega poslovanja. Poizve naj tudi za pravo ceno od lastnika in kar je potrebno drugih podrobnosti. To se zdaj dela in zato ste vabljeni vsi delničarji, delničarke in zastopniki raznih društev, da pridete na to izredno delniško sejo, ki se bo vršila v torek 24. marca v Mrs. Tamše dvorani. Tam boste slišali vsa potrebna poročila in boste potem sklepali in odločili sami. Priporočam pa vsem, da dobro premislite o čemer boste odločali, ker pravičen sklep bo koristil nam vsem skupaj, društvom, pevskim klubom, posebno pa še naši mladini.

Dragi delničarji in delničarke, še enkrat Vam kličem, v skupnosti in združenju je moč in napredek. Pridite na sejo s to zavestjo v svojih sredi, v torek 24. marca in uspeh bo gotov!

Frank Lustik, predsednik.

Zahvala.

Milwaukee, Wis. — Primarne volitve so minule. Ker je bilo mnogo nasprotnikov, se nisem nadejal, da bom prejel toliko glasov, kakor sem jih.

Prepričal sem se, da je v naši naselbini še vedno lepo številno rojakov, ki so se žrtvovali na eden ali drugi način ter glasovali za svoje rojake.

Veže me dolžnost, da se najiskreneje zahvalim, kajti oni so pokazali, da še ni popolnoma izumrla slovenska zavest.

Politični slovenski nasprotniki, ki so me obmetavali z blatom za koristi onih, ki nas poznajo samo ob času volitev, so pozabili v svoji gorečnosti pri agitaciji za kandidata, ki se najhujše poti takrat, kadar nese svojo plačo iz Milwaukee v Cudahy, da so s tem odprli na stečaj vrata do izvolitve tistemu kandidatu, katerega si najmanj žele.

Zlato se spozna v ognju, prijatelj se spozna s spoznal sedaj. Ko sem se pri prejšnjih volitvah trudil in se žrtvoval za njihove kandidate, so me seveda hvalili, sedaj sem pa bil največji grešnik na svetu.

Nekateri so pač vzgojeni, da morajo služiti samo drugim ter so nevoščljivi, če bi Slovence dosegel kakšen javen urad. In to ravno so tisti, ki ovirajo vsak napredek v naši slovenski

naselbini. Ti ljudje še tudi niso zaprli zadnjih vrat za seboj.

Ako človek premišljuje o naši "složenosti" v naselbini, pride končno še do vprašanja: Zakaj se vendar trudimo za Slovenski Dom? Kako naj pričakujemo, da bodo naši otroci spoštovali nas, ako se sami nečemo?

Še enkrat hvala vsem, ki so se mi izkazali v tej kampanji kot odkritosrčni prijatelji!

Frank X. Veranich.

Sezona kozlov

Sheboygan, Wis. — Sezona za streljanje zajcev in srnjakov je minula. Sheboyganski jagri so pa zelo vneti za ta sport, zato so pričeli streljati kozle, za katere je sezona menda vedno odprta.

Kot po navadi se vsako leto vršijo v tem času koncilmanške volitve. Slovenski "socijalisti" v Sheboyganu, katerih je po številu pet, so vzeli v roke puške in šli na lov na aldermane. Ustrelili so, in se nasmejali, lepo so se nasmejali, ker so mislili, da je padel jelen, pa so ustrelili kozla.

Pred letom so ti socijalisti vneto propagirali za slovenskega rojaka Mike Pavele, kateri je kandidiral v mestni svet. Ker je ta rojak preteklo leto propadel, je ponovno poskusil svojo srečo pri letošnjih volitvah. Slovenski socijalisti, ki so se pred letom dni bili z dušo in sreen za izvolitev omenjenega rojaka, ga toplo priporočali vsakomur, so danes strastno proti njemu. Vsaj tako je razvidno iz dopisa v Prosveti.

V tem dopisu je omenjeno, da Mike obeta vsakomur mastno službo, če bi izvoljen v mestni svet. Za svojo osebo vem, da mi Mike ni še nikoli obljubil kaj takega. Ti namisljeni socijalisti pa menda tudi toliko vedo, da kaj takega ni mogoče, zato so bržkone pričakovali, da bi Mike še pred volitvami delil "mastno". Če bi bil Mike to storil, tedaj bi gotovo ti možje bili streljali salve v zrak za Mike in ne bi bili ustrelili kozla.

Nekdo, ki jih pozna.

Dodatek k zahvali.

West Allis, Wis. — V zahvali za moj pokojni soprogom John Turekom, so bila po pomoti izpuščena nekatera imena ter prosim prizadete, da mi to oprostijo.

Venec na grob pokojnega sta položila tudi Mr. in Mrs. Matt Udovč in v veliko pomoč tekom pokojnikove boleznii in smrti nam je bil tudi Mr. Frank Strehar. — Hvala prisrčna tudi tem.

Mrs. Sophie Turck.

Članicam S. Z. Z. št. 12

Milwaukee, Wis. — Članicam naše podružnice naznanjam, da se velikonočna izpoved za članice vrši prihodnjo soboto, to je 21. t. m. popoldne in zvečer v cerkvi Sv. Janeza Ev. Članice, storite svojo dolžnost. Sestrski pozdrav,

M. Kopač, predsednica.

FORWARD'S LODGE NEWS

Ten Pins

The Novak Bowling Team dropped two games to the Remie Alleys, but retain the league leadership by one game.

Slim Sedmak bowled high for the Novaks totaling 531, with John Sedmak and Deacon Ernst rolling 517 and 516 respectively.

Al Jeray proved best for the Remies with 545 taking high honors for both teams.

Sports Reporter.

OUTDOOR GIRLS NEWS

Surprise, girls! The drill team met in full number. Our instructor Mr. Wegner was as much surprised as were the girls. A short meeting was held previous to practice regarding the dance or tickets to get our uniforms. It was decided upon unanimously to have tickets from 1 to 10. Tickets are now ready for distribu-

tion. All members are kindly asked to co-operate in this matter for after all it is for the benefit of all members that a drill team is being organized. Our time is limited. Therefore, we again urge all members to co-operate. For further information on this matter get in touch with either Sis. Frances Jereb or Ann Povsic.

Some of our members have recently gone in for bowling. Others are quite expert at it. Probably by the next bowling season we shall have a bowling team organized.

By the way, girls, don't forget that the campaign for new members is now on. If we are to place a queen, we must buckle down and get to work. We have been promised competition from a lodge in Illinois.

Yoyo.

LOVICH ON YUGOSLAV RADIO HOUR IN CHICAGO

Chicago, Ill. — Those of you who were fortunate enough to have listened over the National Broadcasting hookup last year to Feodor Chaliapin, the world's greatest basso, when he sang the "Volga Boatman", and who tuned in on the Yugoslav program over Station WVAE last Sunday between one and two o'clock and heard the "Volga Boatman" come over the air, without having heard the announcement might have thought that you were listening to Chaliapin.

There was such similarity in the tone and volume that only a trained critic could have told the difference, and your heart would have swelled with pride as mind did when I heard Mr. Palandech announce that it was the young and talented Croatian singer Mr. Teodor Lovich, known to us as Paško Alujević, who was singing.

Mr. Lovich gave a wonderful rendition of his three songs, upon which he is to be congratulated, although his "Volga Boatman" was a prize winner. His many admirers will be glad to hear that Mr. Lovich will appear for several weeks on this program.

The Popovich Brothers' tamburitza orchestra as usual gave a splendid program of national and folklore music. Mr. Stephen Stepanchev reading in both English and Yugoslav is a fine feature. He possesses a beautiful radio voice and his reading is without flaw.

Mr. John R. Palandech, who is sponsoring this fine program announced that Prof. Savine was preparing a special program for Palm Sunday and Easter Sunday, on which Miss Olga Stefanovich will appear as the star.

The Yugoslav people are certainly greatly indebted to Mr. Palandech for giving us this fine program and such a fine announcer as Miss Keane.

Christine Cuculjevich.

TO ALL MY FRIENDS AND SUPPORTERS

May I thank all of you for your loyal support and effort which you have put forth in my behalf, bringing about a successful campaign for the candidacy of supervisor of the fifth district.

It is with a feeling of deep gratitude that I hold each and everyone in my esteem.

Signed: Leon A. Szymanski.

Authorized and paid for by Leon A. Szymanski, for which the sum of \$3.75 will be paid The Obzor Publishing Co.

NEIZVRŠENA KAMPANJA IN AGITACIJA ZA NAKUP S. S. TURN DVORANE

(Nadaljevanje z 2. strani.)

— tudi član direktorija te organizacije.

Ko je čul priporočilo, da bi se začelo s kampanjo s ciljem, da se nabere svota \$25.000, je na dotični seji izjavil približno sledeče:

"Jaz ne verjamem, da homo

v teh neugodnih časih dosegli cilj \$25.000, in to še brez vsake konkretne podlage, na kateri bi ta kampanja stonela. Ljudje nimajo denarja in ne potrebnega navdušenja, da bi dajali po petakih in desetkih, (kar je potrebno, če naj se nabere ta svota), kar tako zopet na stari, znani apel 'dajte, da bomo začeli'. S tem apelom hodimo pred delničarje že v vsaki kampanji, a uspeh je vedno isti — neznaten. Ako začnemo to kampanjo zopet na isti način, bo uspeh zopet isti. Morda naberejo v najboljšem slučaju eden ali dva tisočaka, a to še davno ni 25.000. In kaj bomo s tema dvema tisočakoma?

"Če hočemo doseči vsaj približno tisti uspeh, ki ga imamo pred očmi, moramo priti pred javnost z nekim dovršenim dejstvom, to je pokazati ji moramo, da imamo izdelan definitiven načrt koliko bo stavba stala, in da nam je finančna pomoč zagotovljena, v kolikor sami ne bomo mogli spraviti skupaj potrebne svote. S takim načrtom in s zagotovilom za finančno pomoč v žepu, bomo lažje stopili pred delničarje in jim povedali, koliko še potrebujemo, da bomo lahko začeli.

"Ljudje morajo dobiti zopet zaupanje, da delamo nekaj smotrenega, in zato je moje mnenje, da naj gospodarski odbor izdelal in napravi točen načrt stavbe, v vsoti, ki jo je določil direktorij ter na podlagi tega načrta poizve, kje bi se dobilo potrebno posojilo, katerega bomo morali prej ali slej iskati, kakor so ga morali po drugih naselbinah, če so hoteli priti do svojega cilja.

"Dalje mislim, da predno iščemo to posojilo pri tujcih, ne smemo prezreti naše domače organizacije J. P. Z. Sloga, ki ima v svojih pravih dolžobah, da naj preostanek svojega premoženja nalaga na obrestonosno prve knjizbe. Konvencija te organizacije se vrši prihodnjo jesen. Mi denarja ne potrebujemo takoj, glavno je, da dobimo zagotovilo, da nam je denar na razpolago, kadar ga bomo potrebovali, to je kadar bomo začeli z izdavo. Imeti pa moramo seveda določen načrt stavbe, da ga moremo predložiti in pokazati, kaj hočemo, kajti na golo besedo, toliko in toliko bi radi, nam seveda nobeden ne bo dal ničesar, na prazno zemljišče pa višina posojila najbrž ne bi bila zadostna. Ako nam bi slučajno ta prvi poskus ne uspel, nam je še vedno odprta pot, da pozneje vprašamo kje drugje."

— To je bilo jedro uredničkovega argumenta, ki pa ne katerim — kakor je opazil — ni bil všeč. Dejstvo je, da se temu argumentu ni ne takrat, ne pozneje posvečalo nobene pozornosti, kaj še, da bi se začelo delati na kakem načrtu. Gotovi člani direktorija so hoteli imeti svojo lastno pot in urednik jim jo je pustil. V avgustu mesecu, tik pred konvencijo je pa vendarle še enkrat opozarjal, da se konvencija bliža, in da je treba nekaj storiti. Tako je bil potem sprejet sklep, da se pošlje na konvencijo tozadevno pismo, od katerega si pa inieijator — spričlo hladnosti, ki so jo kazali zagovorniki druge poti — sam ni dosti obetal.

"Tako smo potem pustili, da je prišlo vprašanje posojila v ospredje, ki pa je pokončalo kampanjo in posojilo," piše dalje predsednik.

Zakaj bi naj vprašanje posojila pokopalo kampanjo, ne razumemo. Če je konvencija odklonila pomoč in sodelovanje, ali naj potem vržemo puško v koruzo in "pustimo vse skupaj", kakor so to storili potem nekateri, ki so prej najbolj glasno povdarjali svojo iskrenost za uresničenje ideje?

Naš urednik je na dotični seji izjavil: To, da napravimo načrt in poizvedujemo za posojilo, ne more biti nikakšen zažredek, da bi ne začeli s kampanjo. Pojdimo na delo, list vam je na razpolago. Ni s tem rečeno, da moramo čakati na izid. Povejmo delničarjem,

kakšen korak smo zavzeli, in da čim več bomo nabrali zdaj, tem manj bo treba plačevati obresti."

A ni bilo nič. V mislih onih, katerim ni šlo vse po njihovi volji, je bila kampanja in vse drugo že "pokončano".

Naravno, da je pod takimi okoliščinami vsako smotreno delo nemogoče.

In zdaj se je pojavila agitacija za nakup S. S. Turn dvorane.

Krogi, ki so ves čas pridno podirali in pobijali idejo Slov. Doma v Milwaukee, so sedaj naenkrat navdušeni za nakup S. S. Turn dvorane, začeli so ta nakup priporočati v svojih čilkaških listih in pridobili tudi nekaj vplivnih članov direktorija organizacije, ki naj idejo zagovarjajo med delničarji.

O tem je naše mnenje to:

Ideja za postavitev Slov. Doma v Milwaukee se je porodila iz potrebe, ker naselbina kljub S. S. Turn dvorani ni imela primernih prostorov za popolnejši in boljši razvitek. Zato si je zaželela stavbe, v kateri bi se veselje do kulturnih in drugih javnih aktivnosti poživilo, pojačilo naše medsebojne družabne stike in dvignilo ugled naselbine na zunan. Zaželela si je stavbe, ki bi pomenila za

naselbino korak naprej, ne korak nazaj.

Za to potrebo in za to idejo se je delalo vsa ta leta in upamo, da se bo delalo še naprej. Naselbina je to idejo z veseljem in navdušenjem podpirala, dokler ni val splošne gospodarske krize njeno denarno pomoč ustavil in jo bo — upamo — podpirala še naprej, ko odide ta val mimo nas.

Za enkrat ta kriza še vedno obstoja in nakup S. S. Turn dvorane je ne bo odpravil. Tudi za S. S. Turn dvorano bo treba denarja in sicer mnogo denarja, da iz stare stavbe napravimo novo, to je tako, po kakršni hrepenimo in jo potrebujemo. Kajti končno ne glede na to po kakšni stavbi hrepenimo in kakšno potrebujemo, obstoja vprašanje, ali bodo stavbne oblasti dovolile novemu lastniku, to je organizaciji, uporabljati dvorano naprej takšno kakršna je in kako dolgo?

To je eno vprašanje, na katero je treba najprej dobiti odgovora od stavbnih oblasti, pojavlja pa se naprej še več drugih važnih vprašanj, o katerih pa ne bomo razpravljali na tem mestu, pač pa bo treba razpravljati o njih na prihodnji seji delničarjev.

Alexander Dumas:

GROF MONTE CRISTO

Roman čudne usode mladega mornarja, ki je postal nedolžna žrtev zahrbtnih intrig, a pozneje lastnik največje bogastva na svetu.

DRUGI DEL

XII.

Rimski banditje.

(Nadaljevanje.)

(71)

"Drugi dan sta se sešla zaljubljenca ob navadni uri kraj gozda. Luigi je bil prvi na mestu in prišel deklci zelo vesel nasproti. Zdelo se je, da je pozabil! dogodke sinočnega večera popolnoma. Teresa je bila videti zamišljena, a ker je videla Luigijsa tako veselega, se je smejala in se kazala brezskrbno, kar je bilo lastno njenemu značaju, karar ji ni razjedala srca kaka strast.

"Luigi prime Tereso za roko ter jo odpelje pred jamo, kjer obstoji. Deklica spozna, da se ima zgoditi nekaj nenavadnega, in se ostro ozre v mladeniča.

"Teresa," pravi Luigi, "ali nisi sinoči rekla, da bi dala vse za obleko, kakršna je bila obleka mlade grofice?"

"Da," pravi Teresa začudeno, "toda bilo je nes pametno, da sem izrazila tako željo."

"In jaz sem ti odgovoril, da jo dobiš."

"Da," odvrne deklcia, katere začudenje postane večje pri vsaki Luigijsevi besedi; "toda vsekakor si mi odgovoril tako le radi tega, da mi napraviš veselje."

"Ničesar ti še nisem obljubil, da bi tega ne bil tudi izpolnil, Teresa," pravi Luigi ponosno; "pojdi v jamo in se obleci!"

"Pri teh besedah odmakne kamen, ki je zapiral vhod, ter pokaže Teresi jamo, ki sta jo razsvetljevali dve goreči sveči, goreči na obeh straneh krasnega ogledala. Na okorni mizi, ki jo je iztesal Luigi sam, je ležal lišp, biseri in demanti; na stolu, stoječem poleg mize, je visela ostala obleka.

Teresa vsklikne vesela ter plane v jamo, ne da bi vprašala, odkod ima Luigi to obleko in ne da bi se mu zahvalila.

"Luigi zapre za njo jamo, kajti vrh majhnega griča, ki je z mesta, kjer je stal Luigi, zapiral razgled do Palestrine, je zapazil jezdec, ki je v tem hipu obstal, kakor da ne zna pravega pota. Njegov obris se je oddaljal od nebesne modrine ostro in natančno kakor navadno v južnih deželah.

Zapazivši Luigijsa, spodbode jezdec konja in pridirja k mladeniču.

"Luigi se ni motil; popotnik, ki je prihajal iz Palestrine ter bil namenjen v Tivoli, ni vedel, kod ima iti.

"Mladenič mu pokaže pot, toda ta se je cepila čez četrto ure v tri steze, in ker bi se popotnik, prišedši tja, lahko zmotil, poprosi Luigijsa, naj ga do tja spremi.

"Luigi vrže svoj plašč na tla, vzame puško na ramo in odide, neoviran od težkega plašča, pred tujcem s hitrim korakom človeka, ki je rojen v gorah.

"V desetih minutah dospeta torej do razpotja, o katerem je govoril Luigi.

"Tu iztegne Luigi svojo roko veličanstveno in mogočno kakor silen vladar in pokaže popotniku pot, po kateri ima iti.

"To je vaša pot, ekselencja," pravi, "zdaj več ne morete zaiti."

"Tu imaš plačilo," pravi popotnik in ponudi mlademu pastirju nekaj zlatov.

"Hvala," pravi Luigi, "svoje uslužnosti ne prodajam."

"Toda pravi popotnik, s katerega obličja je bilo sklepati, da mu razloček med suženjsko sebičnostjo meščanov in ponosnim poštenjem prebivalcev na deželi ni nič novega, če odklanja plačilo, sprejme vsaj to, kar ti podarim."

"O, da, v tem slučaju je stvar drugačna."

"Torej," pravi popotnik, "vzemi ta dva beneška zlata in jih podari svoji nevesti za uhane."

"In vi vzamete od mene to bodalo," pravi pastir. "Od Albana do Civita-Cellarene ne dobite bodala z lepše izrezljanim ročajem."

"Sprejemem je," pravi tujec, "toda potem sem ti še vedno na dolgu, kajti to bodalo je vredno več kakor dva zlata."

"Morda za trgovca, toda za me, ki sem ga izrezljal sam, je vredno komaj en piaster."

"Kako se imenuješ?" vpraša popotnik.

"Luigi Vampa," odvrne pastir z istim naglasom, kakor že bi imel odgovoriti: "Aleksander, kralj Macedoncev."

"In vi?" vpraša Luigi.

"Jaz," pravi popotnik, "jaz se imenujem pomorščak Simbad."

— Franc vsklikne vsled iznenadenja.

"Pomorščak Simbad!" pravi.

"Da," odvrne pripovedovalec, "to ime je povedal popotnik Luigi kot svoje."

"Toda kaj imaš proti temu imenu?" ju prekine Albert.

"To je vendar zelo lepo ime, in priznati moram, da so me dogodbe resničnega Simbada v prejšnjih letih zelo zanimale."

Franc ne odgovori ničesar. Ime "pomorščak Simbad" je vzbudilo v njegovi duši, kakor si čitatelj lahko misli, cel svet spominov.

"Nadaljujte," pravi pripovedovalec.

"Vampa vtakne zlatnika prezirljivo v žep in se vrne počasi po svoji poti. Ko je oddaljen le še kakih dvesto korakov od jame, se mu zazdi, da čuje krik."

"Obstane in posluša, od kod ta krik prihaja."

"Za hip začuje določno klicati svoje ime."

"Klic je prilajal iz jame."

"Luigi zdrinja kakor divja koza, nabije med tekem svojo puško in dospe v eni minuti vrh griča, ležega nasproti onemu, na katerem je zagledal tuja."

"Tu natančneje sliši klic "Na pomoč!"

"Vampa bliskoma pregleda prostor, ki ga loči od jame, in zagleda moža, hotečega upleniti upirajočo se Tereso kakor centaver Nessus Dejanira."

"Ta mož je hitel proti gozdu in pustil za seboj že tri četrtine pota od jame do gozda."

"Vampa premeri z očmi razdaljo; nasilnik je bil vsaj za dvesto korakov na boljsem kakor on, torej ni bilo niti misliti, da ga doide še zunaj gozda."

"Mladi pastir obstoji na mestu, kakor da so se mu noge vkoreninile v zemljo, opre kopito svoje puške ob ramo, nameri njeno cev na roparja, mu sledi še trenotek z očmi in sproži."

"Nasilnik obstane, kolena se mu prično šibiti in za trenotek omahne na tla ter potegne Tereso s seboj."

"Toda Teresa se dvigne takoj, dočim nasilnik obleži, zvijač se v smrtnih mukah."

"Vampa plane k Teresi, kajti deset korakov od umirajočega jo zapuste moči, da omahne na kolena, in mladeniča obide strašna misel, da je kroglja, ki je zadela nasilnika, ranila morda tudi njegovo nevesto."

"K sreči se to ni zgodilo, ampak Tereso so zapustile moči vsled strahu. Ko se Luigi prepičal da se ji ni zgodilo nič žalega, se okrene proti ranjenju."

"Ta je že izdihnil in ležal s stisnjenimi pestmi, z lasmi, naježenimi vsled smrtnega pota, s široko odprtimi očmi in pretečim obličjem."

"Vampa se mu približa in spozna Cucumetta."

"Izza onega dneva, ko sta mu rešila Luigi in Teresa življenje, je gorelo njegovo srce v ljubezni do Terese, in prisegel je, da mora osvojiti mlado deklico. Neprestano jo je zasledoval, izbral priliko, ko jo je zapustil njen ženin, da je pokazal tujo pot, ko odgnal s silo s seboj in menil, da je že njegova, ko mu je prodrla srce Vampova kroglja, katero je vodil bistri, neprevarljivi vid mladega streleca."

"Vampa ga nekaj časa opazuje, ne da bi se pokazal na njegovem obličju izraz sočutja ali gnusa, dočim se Teresa trese še vedno in se le počasi približa mrtvem roparju, na katerega se ozre boječe čez ramo svojega ženina."

"Za trenotek se obrne Vampa k svoji ljubici."

"O, o," pravi, "ti si že preoblečena; zdaj se moram preobleči še jaz."

"Teresa je bila res že preoblečena od temena do pete v obleko mlade grofice San-Felice."

"Vampa si naprti Cucumettovo telo in je odnese v jamo. Teresa ostane zunaj."

"Če bi bil zdaj prišel mimo popotnik, bi bil videl nekaj izrednega, namreč mlado pastirico, ki je pasla ovce v obleki iz kašmira, s krasnimi uhani, okoli vratu z nakitom iz biserov, z demantnimi iglami in z gumbi iz safirov, smaragdov in rubinov na telovniku."

"Bredovno mu bil mislil, da je prestavljen v Florijanove čase, in vrnivši se v Pariz, pripovedoval, da je videl 'Alpsko ovčarico', sedečo na vnožju Sabinskih gor."

"Za četr ure se vrne iz jame Vampa. Njegova obleka ni bila nič manj elegantna kakor obleka Teresina."

"Obleden je imel jopici iz granatno barvanega žameta z zlatimi, cizeliranimi gumbi, bogato vezan, svilen telovnik, rimsko ovratnico okoli vratu, torbico za patrone iz rdeče in zelene svile, okrašeno z zlatom, nebesno modre žametaste hlače do kolen, ki so se zapenjale z demantnimi gumbi, gamaše iz jele-novega usnja, ki je bilo poslikano z arabeskami, in klobuk, na katerem so frfotali v vetru trakovi vseh možnih barv; na pasu sta mu viseli dve uri, v nožnici za pasom je imel krasno bodalo."

"Teresa vsklikne začudenja. Vampa je bil v tej obleki podoban sliki Leopolda Roberta ali Schnetza."

"Obklesel si je popolno Cucumettovo obleko."

"Mladenici opazi vtis, ki ga je napravil na svojo nevesto, in ponosen smehljaj mu zaigra okoli ustnic."

"Ali hočeš deliti z menoj mojo usodo," pravi Teresi, "naj hode kakor šakoli?"

"O, da!" vsklikne dekle oduševljeno."

"In mi hočeš slediti, kamorkoli pojdem?"

"Do konca sveta."

"Torej se me primi za roko in pojdiva, kajti nič časa ne smeja izgubljati."

"Dekle položi svojo roko v njegovo, ne da bi vprašala, kam jo pelje, kajti ta trenotek se ji je zdel lep, ponosen in mogočen kakor bog."

"In tako kreneta proti gozdu, v katerega dospeta v nekaj minutah."

"Ni mi treba šele omenjati, da je poznal Vampa vse gorske steze. Brez povišanja torej stopi v gozd, dasi ni bilo v njem nobene pravega pota. Torej drevih in grmih spozna, kam se ima obrniti. Tako korakata poldrugo uro."

"Po tem času dospeta na najgostejši del gozda. Izsušena struga je vodila na tem kraju med visoko se dvigajoče bregove."

Vampa krene po tem težavnem potu, ki so ga zavijali v mrak strmi bregovi in goste sence visokih jelk."

"Teresa postane v tej divji samoti vnoči plaša in se tesno privije k svojemu vodniku. Toda njegov enakomerni korak in njegov obličje, s katerega je žarel vesel mir, premagata njen strah."

"Naenkrat stopi deset korakov pred njima izza drevesa mož, ki je bil dotle skrit, in pomeri na Vampo."

"Niti korak naprej," pravi, "sicer umrješ!"

"Ne bodi vendar otročji!" pravi Vampa in prezirljivo zamahne z roko, dočim Teresa več ne more premagati svojega strahu in se ga oklene. "Od kdaj je pa navada, da se trgajo volkovi med seboj?"

"Kdo si?" vpraša straža."

"Luigi Vampa, pastir s posestva grofa San-Felire?"

"Kaj hočeš?"

"Govoriti hočem s tvojimi tovariši."

"Torej pojdi za menoj," pravi straža, "ali bolje, pojdi pred menoj!"

"Vampa se nad to roparjevo previdnostjo prezirljivo nasmehe, odide s Tereso predenj in nadaljuje pot s prav tako mirnim in trdnim korakom kakor je prišel."

"Za deset minut jima da ropar znamenje, naj obstaneta."

"Luigi in Teresa ubogata."

"Bandit zakraka trikrat kakor gavran."

"Mnogoglasno krakanje se odzove temu trikratnemu klicu."

"Prav je," pravi bandit, "zdaj lahko nadaljuješ svojo pot."

"Luigi in Teresa gresta naprej."

"Toda čim dalj gresta, tem bolj se trese Teresa, kajti skozi drevje je bilo videti bradate moze z divjimi obličji in svetle cevi pušk."

"Bivališče roparjev je bilo na vrhu nizke gore, ki je bila morda prej vulkan, ki pa je ugasnil, še predno sta Romul in Rem opustošila Albo."

"Dospel na vrh, obstojita Tereza in Luigi pred kakimi dvajsetimi banditi."

"Tu je mladenič, ki je prišel k vam in želi z vami govoriti," pravi stražnik."

"In kaj nam ima povedati?" pravi glavarjev namestnik."

"Povedati vam hočem, da sem sit pastirskega življenja," pravi Vampa."

"Ah, razumem," pravi namestnik; "želiš pač, da te sprejmemo v svojo sredo?"

"Bodi nam dobrodošel!" vsklikne več banditov iz Ferusina, Pompinare in Anagni, ki spoznajo Vampo."

"Da, toda moja želja ni, postati vaš tovariš."

"In kaj hočeš od nas?" vprašajo bandite začudeno."

"Prišel sem, da se vam ponudim za glavarja," pravi mladenič."

"Bandite se spustijo v glasen smeh."

"In kaj si storil, da zahtevaš za se to čast?" vpraša glavarjev namestnik."

"Ubil sem vašega glavarja Cucumetta, kar vam priča njegova obleka, ki jo imam na sebi," pravi Luigi, "in zažgal sem vilo grofa San-Felice, da sem preskrbel svoji nevesti za svatbo to obleko."

"V teku ene ure so ga izvolili soglasno za Cucumettovega naslednika."

"Torej, moj ljubi Albert," pravi Franc, obrnivši se k svojemu prijatelju, "kaj meniš zdaj o mojstru Luigi Vampi?"

"Menim, da je to bajka," odvrne Albert, "in da Luigi Vampa ni nikdar živel."

"In vi trdite," pravi Franc Pastriniju, "da izvršuje mojster Vampa zdaj svoj roparski posel v rimski okolici?"

"In sicer s predznostjo, v kateri se ne more primerjati z njim nobeden izmed prejšnjih banditov."

"Ali ga je policija zastopila poskušala ujeti?"

"Kaj hočete! Sporazumljen je s pastirji na planem, z ribiči na Tibori in tihotapei na obali. Če ga iščejo v gorah, je na reki, če ga preganjajo po reki, vbeži na morje. In če menijo, da je na otoku del Giglio, del Guanouti ali Monte Cristo, se pojavi naenkrat v Albanu, Tivoli ali Riccii."

(Nadaljevanje sledi.)

— V Madridu, Iowa, je umrla Magdalena Petrič, stara 80 let in doma iz Zigmarije pri Sodražici na Dolenjskem. V Ameriki zapuščala dva sinova in hčer.

Joe Jaklič iz Gilberta, Minn., je prejel žalostno vest, da je v Slivnici pri Velikih Laščah umrl njegov 42-letni brat Frank Jaklič.

— V Madridu, Iowa, je umrla Magdalena Petrič, stara 80 let in doma iz Zigmarije pri Sodražici na Dolenjskem. V Ameriki zapuščala dva sinova in hčer.

Joe Jaklič iz Gilberta, Minn., je prejel žalostno vest, da je v Slivnici pri Velikih Laščah umrl njegov 42-letni brat Frank Jaklič.

— V Madridu, Iowa, je umrla Magdalena Petrič, stara 80 let in doma iz Zigmarije pri Sodražici na Dolenjskem. V Ameriki zapuščala dva sinova in hčer.

Joe Jaklič iz Gilberta, Minn., je prejel žalostno vest, da je v Slivnici pri Velikih Laščah umrl njegov 42-letni brat Frank Jaklič.

— V Madridu, Iowa, je umrla Magdalena Petrič, stara 80 let in doma iz Zigmarije pri Sodražici na Dolenjskem. V Ameriki zapuščala dva sinova in hčer.

Joe Jaklič iz Gilberta, Minn., je prejel žalostno vest, da je v Slivnici pri Velikih Laščah umrl njegov 42-letni brat Frank Jaklič.

— V Madridu, Iowa, je umrla Magdalena Petrič, stara 80 let in doma iz Zigmarije pri Sodražici na Dolenjskem. V Ameriki zapuščala dva sinova in hčer.

Joe Jaklič iz Gilberta, Minn., je prejel žalostno vest, da je v Slivnici pri Velikih Laščah umrl njegov 42-letni brat Frank Jaklič.

— V Madridu, Iowa, je umrla Magdalena Petrič, stara 80 let in doma iz Zigmarije pri Sodražici na Dolenjskem. V Ameriki zapuščala dva sinova in hčer.

Joe Jaklič iz Gilberta, Minn., je prejel žalostno vest, da je v Slivnici pri Velikih Laščah umrl njegov 42-letni brat Frank Jaklič.

— V Madridu, Iowa, je umrla Magdalena Petrič, stara 80 let in doma iz Zigmarije pri Sodražici na Dolenjskem. V Ameriki zapuščala dva sinova in hčer.

Joe Jaklič iz Gilberta, Minn., je prejel žalostno vest, da je v Slivnici pri Velikih Laščah umrl njegov 42-letni brat Frank Jaklič.

— V Madridu, Iowa, je umrla Magdalena Petrič, stara 80 let in doma iz Zigmarije pri Sodražici na Dolenjskem. V Ameriki zapuščala dva sinova in hčer.

Joe Jaklič iz Gilberta, Minn., je prejel žalostno vest, da je v Slivnici pri Velikih Laščah umrl njegov 42-letni brat Frank Jaklič.

— V Madridu, Iowa, je umrla Magdalena Petrič, stara 80 let in doma iz Zigmarije pri Sodražici na Dolenjskem. V Ameriki zapuščala dva sinova in hčer.

Joe Jaklič iz Gilberta, Minn., je prejel žalostno vest, da je v Slivnici pri Velikih Laščah umrl njegov 42-letni brat Frank Jaklič.

— V Madridu, Iowa, je umrla Magdalena Petrič, stara 80 let in doma iz Zigmarije pri Sodražici na Dolenjskem. V Ameriki zapuščala dva sinova in hčer.

Joe Jaklič iz Gilberta, Minn., je prejel žalostno vest, da je v Slivnici pri Velikih Laščah umrl njegov 42-letni brat Frank Jaklič.

— V Madridu, Iowa, je umrla Magdalena Petrič, stara 80 let in doma iz Zigmarije pri Sodražici na Dolenjskem. V Ameriki zapuščala dva sinova in hčer.

Joe Jaklič iz Gilberta, Minn., je prejel žalostno vest, da je v Slivnici pri Velikih Laščah umrl njegov 42-letni brat Frank Jaklič.

— V Madridu, Iowa, je umrla Magdalena Petrič, stara 80 let in doma iz Zigmarije pri Sodražici na Dolenjskem. V Ameriki zapuščala dva sinova in hčer.

Joe Jaklič iz Gilberta, Minn., je prejel žalostno vest, da je v Slivnici pri Velikih Laščah umrl njegov 42-letni brat Frank Jaklič.

— V Madridu, Iowa, je umrla Magdalena Petrič, stara 80 let in doma iz Zigmarije pri Sodražici na Dolenjskem. V Ameriki zapuščala dva sinova in hčer.

Joe Jaklič iz Gilberta, Minn., je prejel žalostno vest, da je v Slivnici pri Velikih Laščah umrl njegov 42-letni brat Frank Jaklič.

— V Madridu, Iowa, je umrla Magdalena Petrič, stara 80 let in doma iz Zigmarije pri Sodražici na Dolenjskem. V Ameriki zapuščala dva sinova in hčer.

Joe Jaklič iz Gilberta, Minn., je prejel žalostno vest, da je v Slivnici pri Velikih Laščah umrl njegov 42-letni brat Frank Jaklič.

— V Madridu, Iowa, je umrla Magdalena Petrič, stara 80 let in doma iz Zigmarije pri Sodražici na Dolenjskem. V Ameriki zapuščala dva sinova in hčer.

Joe Jaklič iz Gilberta, Minn., je prejel žalostno vest, da je v Slivnici pri Velikih Laščah umrl njegov 42-letni brat Frank Jaklič.

— V Madridu, Iowa, je umrla Magdalena Petrič, stara 80 let in doma iz Zigmarije pri Sodražici na Dolenjskem. V Ameriki zapuščala dva sinova in hčer.

Joe Jaklič iz Gilberta, Minn., je prejel žalostno vest, da je v Slivnici pri Velikih Laščah umrl njegov 42-letni brat Frank Jaklič.

— V Madridu, Iowa, je umrla Magdalena Petrič, stara 80 let in doma iz Zigmarije pri Sodražici na Dolenjskem. V Ameriki zapuščala dva sinova in hčer.

Joe Jaklič iz Gilberta, Minn., je prejel žalostno vest, da je v Slivnici pri Velikih Laščah umrl njegov 42-letni brat Frank Jaklič.

— V Madridu, Iowa, je umrla Magdalena Petrič, stara 80 let in doma iz Zigmarije pri Sodražici na Dolenjskem. V Ameriki zapuščala dva sinova in hčer.

Joe Jaklič iz Gilberta, Minn., je prejel žalostno vest, da je v Slivnici pri Velikih Laščah umrl njegov 42-letni brat Frank Jaklič.

IMENIK

[Classified Business-Directory]
SLOVENSKIH IN SLOVENCEM NAKLONJENIH
TRGOVSKIH PODJETIJ IN OBRATNIKOV

Rates for single insertions in this column (two 5pt. lines) 15c per week; in advance for six months \$3.50; one year in advance \$6.00. — Each additional line 6c.

Milwaukee --- West Allis

Avto garaže in gasolin

PERKO'S GARAGE, 426 South 6th St. — Tel.: Broadway 3660.

Bab Babice (Midwife) in masaža

MRS. THERESA M. KRAPSHE, 1653 N. 30th St. — Tel.: West 1476.

Ban Banke

AMERICAN STATE BANK, So. 2nd & W. National Ave. — Tel.: DAILY 6513

MARSHALL & ILSLEY BANK (South Side Office) 414 W. National Ave., Tel.: Mitchell 937. — Main Office: 721 N. Water St. — Tel.: DAILY 2740

Briv Brivci

WODVARKA JOS., 713 So. 6th St. — Tel.: Orchard 1084.

Cig Cigare, cigarete, tobak

NATIONAL AVE TOBACCO CO. (A. Poulos), 640 W. Nat'l av. — Tel.: 5025

SAFFRAN TONY, 504 W. National Ave. — Tel.: Mitchell 3070.

TAMPANOLA CIGAR CO., 625 W. National Ave. — Tel.: Mitchell 5233.

Cve Cvetličarji

DOBNIČ JOHN, 935 W. National Ave. — Tel.: Orchard 3546.

SUBAN'S FLOWER SHOP, 1104 S. 11th Street. — Tel.: Mitchell 5637.

Čev Čevljarji (čevlji po meri in popravila)

MURARIK Shoe Store & Shoe Repairing, 7325 W. Greenfield av. GR. 2617

RIPPLE'S SHOE STORE, 629 West National ave. — Tel.: Mitchell 4762

Cist čistilnice oblek

VIADUCT Hat Shop, 3504 W. Nat'l. av. — Tel.: OR. 6630 (also Shoe Shine).

Den Dentisti

DR. FRANTZ E. C., 526 W. National Ave. — Tel.: Orchard 1370.

DR. KLEE C. G., 602 South 6th St. — Tel.: DAILY 3577

Dvor Dvorane

ERMENC FRANK J., 807 So. 5th St. — Tel.: Orchard 9656.

HARMONY HALL (Fr. Crnković), 939 South 6th St. — Tel.: OR. 2661.

KRALJ FRANK, 6001 W. Madison St. Tel.: Greenfield 4670.

TAMSE DVORANA, 739 West National Ave. — Tel.: Orchard 0917.

Ele Električarji

FUNK Electric Service, 1243 N. 10th St., tel.: MA. 4623 — Night: HO. 7786

RASHETA ELL, 627 So. 9th Street. — Tel.: Mitchell 8222.

Foto Fotografi

NATIONAL PHOTO STUDIO, 724 W. National ave. — Tel.: Orchard 0405

Foto-graverji (kliseji za slike)

NATIONAL ENGRAVING CO., 704 So. 11th Street. — Tel.: Mitchell 7710.

Gla Glasba. (Pouk v instrum. mentih.)

LIPOGLAVSEK FLORENCE, 3601 W. Burnham Street. Tel.: Orchard 5351

Go Gostilne in restavracije

ANDROJNA JOHN, 1008 So. 44th St. Tel.: Orchard 6044.

BANKO FRANK, 6100 W. National Ave. Tel.: Greenfield 3761.

BEVSEK FRANK, 183 South 2nd St. — Tel.: Marquette 1873.

CHOKEL JOSEPH, 750 So. WATER Street. — Tel.: Orchard 7149.

FRANGESH ANTON, 2012 So. Kinickinnic Ave. — Tel.: SHERIDAN 4704.

GEZA GERGA, 1034 W. National Ave. — Tel.: Orchard 9328.

GREGORICH FRANK, 601 So. 6th Street. — Tel.: Broadway 4178.

HUDAJ MIHAEL, 161 So. 1st Street Tel.: Broadway 4812.

JAKLIČ JOHN, 1749 W. Bruce St. — Tel.: Orchard 5775; res. MI. 7338.

JERAY TONY, 1104 So. 60th Street. — Tel.: Greenfield 2175.

JUG MARTIN, 120 W. National Ave. Tel.: Broadway 3661.

KAMBIĆ JOE, 2023 So. Kinickinnic Avenue.